Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 31 (1913)

Heft: 207

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 207 XXXI. Jahrgang Bern, Samstag, 16. August 1913 Berne, Samedi, 16 août XXXIme année № 207

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2e semestre „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Italienische Baumwollindustrie. — Internationaler Arbeiterschutz. — Protection ouvrière internationale. — Weizenpreise. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Wetzikon* (1895[1])
Gemeinschuldner: Maier, Joseph, Hafnermeister, von Wutöschingen (Amt Waldshut), in Robenhausen-Wetzikon.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Juli 1913, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen, in Ob.-Wetzikon.
Eingabefrist: Bis 26. August 1913.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (2119)
Gemeinschuldner: Hopfengärtner, Albert, Johann Heinrichs, Wirt, von und in Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. August 1913, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal, im Amthaus zu Biel.
Eingabefrist: Bis 16. September 1913.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (2117/18)
Failli: Baston, Armand, négociant, à Paples.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er août 1913.
Première assemblée des créanciers: 22 août 1913, à 6 heures après-midi, Hôtel de la Gare, à Moutier.
Délai pour les productions: 16 septembre 1913.

Faillie: Première Boucherie Argentine Jurassienne, à Moutier.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 août 1913.
Première assemblée des créanciers: 22 août 1913, à 5 heures après-midi, Hôtel de la Gare, à Moutier.
Délai pour les productions: 16 septembre 1913.

Kt. Bern *Konkursamt Nidau* (2135)
Gemeinschuldner: Petraglio, Paul, Bauunternehmer, in Mett, im Handelsregister eingetragene Firma.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. August 1913, nachmittags 2½ Uhr, im zudienenden Lokal im I. Stock, im Schloss Nidau.
Eingabefrist: Bis und mit dem 16. September 1913.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2113 u. 2123)
Gemeinschuldnerin: Firma Born & Cie, Getreide, Mehl und Futtermittel, Sempacherstrasse 6, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. August 1913, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse 6, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 15. September 1913.

Gemeinschuldner: Sauter, Ludwig, früher Kinobesitzer in Luzern, nun in Karlsruhe.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. August 1913, nachmittags 2¼ Uhr, im Gerichtssaale (Zürichstrasse 6), in Luzern.
Eingabefrist: Bis 15. September 1913.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2138)
Gemeinschuldner: Holenstein-Roth, Emil, Agent, Inhaber der Firma «E. Holenstein-Roth», von Mosnang, Rosenbergstrasse 55, St. Gallen, Teilhaber der Firma «Emil Hoffmann & Co.» (im Konkurs).
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1913.
Das Konkursgericht hat Verwertung der Masse im summarischen Verfahren beschlossen, sofern nicht ein Gläubiger vor Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten hinreichenden Vorschuss leistet.
Eingabefrist: Bis 19. September 1913.

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (2134[5])
Gemeinschuldner: Remund, Paul, Zigarrenfabrik, in Seengen.
Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1913, infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. August 1913, nachmittags 3 Uhr, im Gemeindesaal in Lenzburg.
Eingabefrist: Bis 17. September 1913.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (2115)
Faillie: Société en nom collectif Canel, fils & Cie, entreprise du bâtiment, Nyon.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 juillet 1913.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 23 août 1913, à 3 heures après-midi, au Château de Nyon.
Délai pour les productions: 15 septembre 1913.
Les créanciers qui ont produit dans le sursis concordataire, sont dispensés de le faire à nouveau.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2136)
Failli: Evangelisti, Jean, négociant, 18, Rue des Allemands et 4, Rue du Belvédère, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 août 1913.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 26 août 1913, à 10 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.
Délai pour les productions: 16 septembre 1913.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (2110[2])
Gemeinschuldnerin: Immobiliengenossenschaft Marbach-Rüschlikon.
Anfechtungsfrist: Bis 26. August 1913.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2120)
Gemeinschuldnerin: Gewerbehalle Bern, Genossenschaft, mit Sitz in Bern, Kramgasse 18.
Anfechtungsfrist: Bis 26. August 1913.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Land* (2116)
Gemeinschuldner: Clerici, Ferdinand, Sohn, von Gadmen, gew. Ziegelfabrikant in der Riedern, wohnhaft zu Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 152, pag. 1101).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. August 1913.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (2111)
Gemeinschuldner: Roth, Johann, Schreinermeister in Interlaken.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 26. August 1913.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2114)
Gemeinschuldnerin: Actienbrauerei «Gütsch», in Liquidation, in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 26. August 1913.

Ct. de Fribourg *Président du tribunal de l'arrondissement de la Glâne, à Romont* (2139)
Failli: Franc, Victor, feu Antoine, ci-devant aubergiste, à Romont.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (2124)
Gemeinschuldner: Zimmermann, Karl, Wirt und Bäcker zur «Mühle», in Degersheim.
Anfechtungsfrist: Vom 17. bis und mit 26. August 1913.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2137)
Failli: Poggi, Edouard, représentant et courtier à la commission, Rue Plantamour 41, à Genève.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.
Est également déposé l'état des revendications. Les demandes de cession de droits doivent être formulées dans le même délai que dessus.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2132)
Gemeinschuldner: Zollinger, Julius, von Maur, gew. Buchhändler in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 26. August 1913.
Bern, den 13. August 1913.
Die ausserordentliche Liquidationsverwaltung: *Maybach*, Notar.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (2128)

Gemeinschuldnerin: Hotels Viktoria und Baumgarten A. G., in Thun.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. August 1913.

Thun, den 13. August 1913.

Der bestellte Konkursverwalter: *A. Itten*, Notar.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (2109)

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Konkurs des Vecellio, Eugen, Badhotel und Centralbad, Chur, liegen vom 20. August 1913 an beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. August 1913.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (2121/22)

Gemeinschuldner: Jutzeler, Jakob, Johanns sel., von Erlenbach, geb. 1856, gew. Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Firma «J. Jutzeler», Käsehandlung, in Bützberg.

Datum des Schlusses: 8. August 1913.

Gemeinschuldner: Bohnenblust, allié Siegenthaler, Johann Friedrich, gew. Müllermeister in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau, Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Einzelfirma «Fritz Bohnenblust, Mühle Murgenthal».

Datum des Schlusses: 8. August 1913.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (2112)

Par jugement du 12 août 1913, le tribunal civil de La Chaux-de-Fonds, a:

1° Révoqué le jugement déclaratif de faillite de la société en nom collectif Petitpierre & Perrenoud, commerce de confections et tissus, à La Chaux-de-Fonds.

2° Prononcé la réhabilitation de la dite société et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Neuchâtel *District de Neuchâtel* (2049²)

Enchères d'immeubles — Deuxième vente

Aucune offre suffisante n'ayant été faite à l'enchère du 28 juillet 1913, l'administration de la masse en faillite de Gattino, Albert, précédemment marchand de vin, à Neuchâtel, réalisera par voie d'enchère publique, le mardi, 9 septembre 1913, à 5 heures du soir, à l'Hôtel de la Gare, à Corcelles, les immeubles que le failli possédait à Corcelles.

A teneur d'un plan de modifications et de réunion, dressé le 14 juillet 1913, par le géomètre cantonal, ces immeubles sont actuellement désignés comme suit au cadastre de Corcelles:

Art. 1983, à Porcena, bâtiments, place et jardin de 1235 m².

Limites: Nord, 1320, 1936; Est, 1936, 1882; Sud, le chemin de fer; Ouest, 1960.

Subdivisions:

Plan folio 9, n° 164, à Porcena, entrepôts et logements 215 m²; plan folio 9, n° 165, à Porcena, entrepôts 167 m²; plan folio 9, n° 166, à Porcena, entrepôts et terrasse 123 m²; plan folio 9, n° 167, à Porcena, poulailler 12 m²; plan folio 9, n° 168, à Porcena, place 48 m²; plan folio 9, n° 169, à Porcena, jardin 670 m².

Provient des art. 1937 et 1935 réunis (pour 533—702 m²); ces articles provenaient de suppression ou de division des art. 1865, 1851, 1629, 1630, 32, 1561, 33 et du chemin de fer J. N.

Passage selon plan cadastral.

Ces immeubles sont situés en face de la gare de Peseux-Corcelles, à laquelle ils sont reliés par une voie industrielle et une voie Décauville.

Le bâtiment construit sur les n°s 164, 165 et 166 susmentionnés a été transformé récemment; il est en bon état d'entretien et spécialement aménagé pour le commerce de vins en gros. Il comprend au sous-sol des caves spacieuses, au rez-de-chaussée de vastes entrepôts avec bureau et 5 cuves de ciment armé, d'une contenance de 72,000 litres environ. Le premier étage est distribué en deux logements, dont l'un de 4 pièces, cuisine, chambre de bains, buanderie, véranda et terrasse, et l'autre de 3 pièces avec cuisine.

Le terrain formant le n° 169 constitue un beau sol à bâtir. L'assurance des bâtiments ascende à la somme totale de fr. 48,100, la taxe cadastrale est de fr. 51,000.

La vente est définitive et l'échute sera prononcée, séance tenante en faveur du dernier enchérisseur.

Les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites de Boudry et au bureau du soussigné, dès le 28 août 1913.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'étude du notaire Chs. Hotz, Epancheurs 8, Neuchâtel.

L'administrateur de la masse: *Ch. Hotz*, avocat.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Horgen* (2082¹)

Schuldner: Spiess, Oskar, Hafnermeister in Adliswil.

Datum der Bewilligung der Stundung: 2 August 1913.

Sachwalter: J. Knecht, Rechtsanwalt in Horgen.

Eingabefrist: Bis 30. August 1913, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 22. September 1913, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Adliswil.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 12. September 1913 an, im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *District de Moutier* (2131)

Débitrice: Veuve d'Augsburger, Benjamin, négociante, à Moutier.

Date du jugement accordant le sursis: 6 août 1913.

Commissaire au sursis concordataire: Me F. Degoumois, notaire, à Moutier.

Délai pour les productions: 6 septembre 1913.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 24 septembre 1913, à 2¼ heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 14 septembre 1913.

Kt. Bern *Gerichtspräsident des Bezirkes Signau in Langnau* (2127)

Schuldnerin: Frau Zürcher, Rosette, geb. Wälti, Samuels sel. Witwe, von Trub, Wirtin «z. Bären», in Signau.

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. August 1913.

Sachwalter: Joh. Fischer, Handelsmann in Signau.

Eingabefrist: Bis und mit dem 5. September 1913, schriftlich beim Sachwalter.

In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderungen anzugeben und letztere sind zu belegen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. September 1913, nachmittags 1¼ Uhr, im Hotel Bahnhof, in Konolfingen.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung, beim Sachwalter.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2121¹)

Schuldner: Ott, Eugen, Dekorationsmaler und Tapetenhändler, Bärengasse 22, Zürich 1.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 1. September 1913, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (2130)

Schuldner: Giraudi, Hans, Schilfbrettfabrikant, Muldenstrasse 29, Bern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 20. August 1913, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt II, Bern, Amthaus I. Stock, Zimmer Nr. 14.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2125/26)

Débiteur: Tannenberg, Louis, négociant en articles pour fumeurs, Rue Jean Jacquet.

Jour, heure et lieu de l'audience: 25 août 1913, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Débiteur: Pélissier, César, entrepreneur de charpente et menuiserie, Rue Goetz Monin 23, à Plainpalais.

Jour, heure et lieu de l'audience: 25 août 1913, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne *Président du tribunal des Franches-Montagnes à Saignelégier* (2129)

Débiteur: Felzhalb, Joseph, négociant, à Saignelégier.

Date de l'homologation: 1er août 1913.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons in Glarus* (2133)

Das Zivilgericht des Kantons Glarus hat in seiner Sitzung vom 8. August 1913 dem Nachlassvertrag, der zwischen der Schuldnerin, Firma Greiner & Cie., chemische Fabrik, Glarus, und dem seinerzeit vom Gerichte bestellten Sachwalter als Vertreter der Gläubiger abgeschlossen worden ist, nach ausgewiesener Zustimmung der erforderlichen Zahl der Kreditoren und Höhe der Guthaben und nach erfolgter Sicherstellung der zur Zahlung offerierten 20 % die Genehmigung erteilt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmental)

Hotel. — 1913. 14. August. Eintragung von Amteswegen, auf Grund Verfügung des Handelsregisterführers von Obersimmental, gemäss Art. 26, Absatz 2 der Verordnung über das Handelsregister:

Inhaber der Firma **Karl Stocker** in Boltigen ist Karl Stocker, Wirt in Boltigen. Betrieb des Hotel Simmental.

Bureau Burgdorf

Papeterie. — 12. August. Die Firma **Rob. Kaspar** in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 138 vom 20. Mai 1896, pag. 572) ist infolge Todes des Inhabers erloschen und damit auch die an Fräulein E. Wulliamoz erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 85 vom 1. April 1912, pag. 577). Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Papeterie E. Wulliamoz, vorm. Rob. Kaspar».

13. August. Inhaberin der Firma **Papeterie E. Wulliamoz, vorm. Rob. Kaspar** in Burgdorf, ist Fräulein Emma Wulliamoz, von Puidoux (Kt. Waadt), wohnhaft in Burgdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rob. Kaspar» in Burgdorf. Papeterie en gros und détail. Friedhofweg 3.

Bureau de Delémont

Boulangerie. — 14 août. La raison **Vve François Hennet**, boulangerie, à Delémont (F. o. s. du c. du 11 janvier 1900, n° 10), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Hennet Joseph».

Le chef de la maison **Hennet Joseph,** à Delémont, est Joseph Hennet, originaire de Delémont, y demeurant, qui reprend l'actif et le passif de la maison «Vve François Hennet». Boulangerie.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1913. 9. August. In den Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Kantonal-Luzernischer Bäckermeisterverband** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1910, pag. 279, und dortige Verweisung) wurden von den zuständigen Amtsverbänden an Stelle des zurückgetretenen Vorstandsmitgliedes Leonz Wey als solches Robert Geiser in Eschenbach, und an Stelle des verstorbenen Adolf Huber zum Präsidenten gewählt: Franz Haas, von und in Luzern, letzterer mit Kollektivunterschriftsberechtigung.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. — 11. August. Die Firma **Beck-Koeller, Kometwerk** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 254 vom 12. Oktober 1908, pag. 1761), ist infolge Verzichts der Inhaberin samt der an Leo Beck erteilten Prokura erloschen.

Leo Beck-Koeller und dessen Ehefrau Frida, geb. Koeller, beide von Siders (Wallis), wohnhaft in Kriens, haben unter der Firma **Beck-Koeller & Cie.** in Kriens eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1913 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Beck-Koeller, Kometwerk» übernommen hat. Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Produkte. Liegenschaft Komet.

Eisen und Kohlen. — 12. August. In der Firma **Jos. Willmann,** Eisen- und Kohlenhandlung, in Luzern ist die an Josef Stirnimann erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 191 vom 29. August 1893, pag. 777) erloschen.

Orientalische Teppiche. — 13. August. Die Firma **Rudolf Schnieper,** orientalische Teppiche, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 261 vom 21. Oktober 1911, pag. 1763), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Kommission, etc. — 13. August. Inhaber der Firma **Sally Meyer** in Luzern ist Sally Meyer, von Gelsenkirchen (Preussen), wohnhaft in Luzern. Kommission, Vertretungen. Seehofstrasse Nr 3.

Berichtigung. **Wein-Import Scherer & Bühler A. G. (Importation de Vins, Scherer & Bühler S. A.)** mit Sitz in Meggen. Die Publikation betreffend die Kapitalerhöhung dieser Aktiengesellschaft im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 203 vom 12. August 1913, pag. 1473 ist dahin zu berichtigen, dass die Aktien Nr. 501—600 auf den Namen lauten und nicht auf den Inhaber, wie dort irrtümlich steht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1913. 8. August. Unter dem Namen **Società Filarmonica in Soletta** gründet sich mit Sitz in Solothurn ein Verein, der die Pflege der Musik und die Förderung des musikalischen Verständnisses seiner Mitglieder zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 23. Juni 1907 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Präsidenten, nach Ablegung einer Prüfung beim Dirigenten, Absolvierung einer Probezeit von 30 Tagen, Aufnahme durch Mehrheitsbeschluss der Vereinsversammlung und nach Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5. Weitere Beiträge sind nicht zu leisten. Das Eintrittsgeld wird zurückerstattet, sofern das Mitglied beim Austritte die ihm vom Verein überlassenen Utensilien in gutem Zustande wieder abliefert. Der Austritt kann erfolgen gestützt auf eine dreimonatliche Kündigung. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung (Generalversammlung) und ein Vorstand von fünf Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident und der erste Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Louis Riva, Maler; erster Sekretär: Giovanni Cucco, Maler, beide wohnhaft in Solothurn.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Mechanische Werkstatt. — 1913. 13. August. Inhaber der Firma **Emil Walser-Fisch** in Bühler ist Emil Walser-Fisch, von und in Bühler. Mechanische Werkstatt. Nöggel Nr. 40e.

13. August. Dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Arbeiter-Ersparniskasse in Schwellbrunn** mit Sitz in Schwellbrunn (S. H. A. B. Nr. 251 vom 12. Juli 1900, und dortige Verweisung) gehören nun, nach erfolgtem Austritte von Johannes Tribelhorn, Jakob Enzler, älter, Johannes Diem und Hermann Waldburger, an: Ulrich Alder, von Schönengrund, Präsident; Konrad Schläpfer, von Schwellbrunn, Kassier; Konrad Diem, von Herisau, Aktuar; Johannes Jenny, von Sool (Kt. Glarus); Jakob Enzler, jgr., von Altstätten (Kt. St. Gallen), letztere zwei Beisitzer; alle in Schwellbrunn. Der Kassier zeichnet einzeln namens der Genossenschaft.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerei. — 1913. 8./14. August. Der Inhaber der Firma **C. Weltl-Alder,** Stickereifabrikation, mit bisherigem Domizil in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 3. Oktober 1912, pag. 1735), hat dasselbe nach Ebnat (Toggenburg) verlegt. Stickereifabrikation und Handel. Der persönliche Wohnsitz des Inhabers ist in Kappel.

Manufakturwaren, etc. — 14. August. Inhaber der Firma **L. Wyler** in Flawil ist Ludwig Wyler, von Oberendingen (Aargau), in Flawil. Manufakturwaren und Konfektion. Hauptstrasse.

Stickereien. — 14. August. Die Firma **Freudenheim & Mendelsohn,** Ein- und Verkauf von Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 20. März 1913, pag. 499), ist infolge Auflösung erloschen.

Inhaber der Firma **Siegfried Freudenheim** in St. Gallen ist Siegfried Freudenheim, von Tynow (Oesterreich), in St. Gallen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Ein- und Verkauf von Stickereien. Hinterlauben 4.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1913. 14. August. Der **Kaufmännische Verein Wohlen** in Wohlen (S. H. A. B. 1911, pag. 1849) hat als Zeichnungsberechtigte, die je zu zweien für den Verein rechtsverbindlich zeichnen, bestellt: Martin Burkart, von Waltenschwil; Victor Meyer, von Wohlen; Engelbert Blattmer, von Tägerig, und Paul Frey, von Wohlen; alle in Wohlen.

14. August. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Ob.-Lunkhofen** in Oberlunkhofen (S. H. A. B. 1912, pag. 595) hat an Stelle von Johann Hagenbuch zum Vorstandsmitgliede gewählt: Bernhard Hagenbuch, von und in Oberlunkhofen.

14. August. Die **Elektrische Lichtgenossenschaft Ober-Lunkhofen** in Oberlunkhofen (S. H. A. B. 1911, pag. 1492) hat an Stelle von Dekan Otto Gisler zum Präsidenten gewählt: Bernhard Hagenbuch, alt Gemeindeammann, und an Stelle desselben zum Vizepräsidenten: Ignaz Karpf, zum Rössli, sowie an Stelle des letztern zum Beisitzer: Johann Hagenbuch, Gemeinderat; alle in Oberlunkhofen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Vini e commestibili. — 1913. 14 agosto. Proprietario della ditta **Balestra Enrico,** in Gerra Gambarogno, è Enrico Balestra, fu Giuseppe, da e domiciliato a Gerra Gambarogno. Negozio in vini e commestibili.

Ufficio di Lugano

Caffè-ristorante. — 14 agosto. Titolare della ditta **Marianna Soldati,** in Melide, è Marianna Soldati, nata Castelli, di Melide, suo domicilio. Esercizio del Caffè e Ristorante del Battello, in Melide.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Fruits et légumes, etc. — 1913. 14 août. La raison **H. de Büren,** à Aigle, fruits et légumes, primeurs, conserves (F. o. s. du c. du 28 octobre 1912), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Bureau de Morges

Café. — 14 août. Le chef de la maison **Allesina Ls,** à Morges, est Louis Allesina, de Gozzano, province de Novare (Italie), domicilié à Morges. Exploitation du Café du Nord. Rue Centrale nº 19.

Bureau de Moudon

14 août. La société coopérative **Moulin agricole des Combes,** dont le siège est à Ogens (F. o. s. du c. du 17 avril 1901, page 550), a renouvelé son conseil d'administration en assemblée générale du 12 avril 1913. Ont été élus: Jules Coquerand, à Bercher, président; Ulysse Mercier, à Ogens, secrétaire-caissier; Denis Pahud, à Ogens; Ulysse Devallonne, à Correvon, et Edouard Favre, à Thierrens.

14 août. La **Société de la fromagerie de Villars-Mendraz,** à Villars-Mendraz, société coopérative (F. o. s. du c. du 27 octobre 1883, page 946), a renouvelé son comité qui se trouve composé comme suit: Emile Jaton, président; Jean-Aimé Delessert, secrétaire; Jean-Pierre Jaton et Constant Cavin; tous à Villars-Mendraz.

14 août. La **Société de la fromagerie de Denezy,** à Denezy, société coopérative (F. o. s. du c. du 15 janvier 1885, page 36), a confirmé Charles-Louis Deppierraz, à Denezy, en qualité de président, et a appelé aux fonctions de secrétaire: Ami Deppierraz, à Denezy, en remplacement d'Edouard Chevalley.

Bureau d'Orbe

Charcuterie. — 13 août. La raison **Adolphe Cerf,** à Orbe (F. o. s. du c. du 5 avril 1904, nº 140, page 558), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Vevey

Nettoyages chimiques, etc. — 13 août. La raison **A. Gaimard,** à Vevey, teinturier, dégraisseur (F. o. s. du c. du 21 avril 1891, nº 95, page 390), est radiée ensuite du décès du titulaire — Les affaires sont reprises par la maison «G. Gaimard», au dit Vevey.

Le chef de la maison **G. Gaimard,** à Vevey, est Louis-Georges, fils de feu Marie-Antoine Gaimard, de Darnétal (Seine-Inférieure, France), domicilié à Vevey. Nettoyages chimiques, sous l'enseigne «Grande Teinturerie Nouvelle». Rue d'Italie nº 17. La maison «G. Gaimard» reprend la suite des affaires de la maison «A. Gaimard», à Vevey, radiée.

Hôtel. — 13 août. La raison **Fallegger-Wyrsch,** à Montreux, Les Planches (F. o. s. du c. du 7 avril 1902, nº 134, page 534), exploitation de l'Hôtel Eden, anciennement International, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1913. 9 août. Dans son assemblée du 21 juin 1913, l'association **Cercle ouvrier de La Chaux-de-Fonds,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 juin 1897, nº 156, et 19 mars 1912, nº 72), a nommé secrétaire: Georges Cachelin, au même lieu, en remplacement de Louis Pittet, démissionnaire.

12 août. La société coopérative **Coopérative des Syndicats, Société d'Approvisionnement,** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 23 août 1907, nº 211, et du 30 novembre 1912, nº 300), a, dans son assemblée générale du 28 juillet 1913, nommé comme président: Albert Mathey, en remplacement d'Edouard Evard, et comme secrétaire: Charles Dubied, en remplacement d'Emile Glauser; tous deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

13 août. La maison «Chs. Bopp, La Fiducia-Aviation», à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 14 février 1912, nº 40, et 31 juillet 1913, nº 193), modifie sa raison de commerce comme suit: **Chs. Bopp, «La Fiducia» «Aviation».**

Genf — Genève — Ginevra

Becs et tous produits en stéatite. — 1913. 13 août. La société en nom collectif **Ernst et Cie.,** fabrication et commerce de becs et tous produits en stéatite, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 29 avril 1911, page 720), est déclarée dissoute. Son actif et son passif étant repris par la «Société anonyme Héos», à Plainpalais, ci-après inscrite, la raison est radiée.

Suivant actes en date du 1er août 1913, signés de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de **Société anonyme Héos,** une société anonyme, qui a pour but: a. La reprise, à partir du 1er août 1913, de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Ernst et Cie.»; b. la fabrication, l'achat et la vente de tous articles ou appareils industriels et notamment l'éclairage; c. la représentation de toutes firmes suisses ou étrangères. Son siège est à Plainpalais. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 1er août 1913. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 40 actions de fr. 500, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres, nommés pour 6 ans et rééligibles. Elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Les publications émanant de la société se feront dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Aux termes des statuts, le conseil est composé, pour la première période triennale, d'Emile Stéphani, domicilié aux Eaux-Vives, et Constantin Pappaduca, domicilié à Genève. Siège social: 13 bis, Rue Simon Durand.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

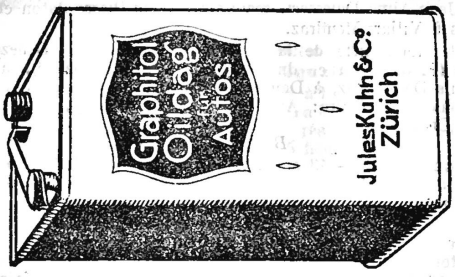
Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 33915. — 30. Juli 1913, 8 Uhr.
Kohler A. G., Fabrikation,
Mett (Schweiz).

Ofenkacheln, Ofentüren, Ofengestelle, glasierte Wandplatten, feuerfeste Steine, Verpackungen.

Nr. 33916. — 30. Juli 1913, 8 Uhr.
Jules Kuhn & Cº, Handel,
Zürich (Schweiz).

Automobil-Schmieröl.



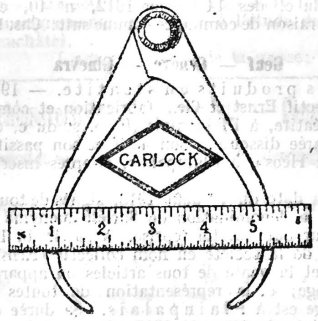
Nr. 33917. — 1. August 1913, 8 Uhr.
Continental-Caoutchouc- & Gutta-Percha-Compagnie, Handel,
Hannover (Deutschland).

Gummiabsätze und -ecken, Gummireifen und Pneumatiks, sowie Zubehörteile, Reparaturkasten, Kautschuklösung, Reparaturbänder, Bremsgummis, Pedalgummis, technische Gummiwaren, Haus- und Küchengeräte, Wringmaschinen, Gummiriemen, gummierte Stoffe, Bekleidungsstücke, Luftfahrzeuge, Ballon- und Aeroplanstoffe, sowie Ballon- und Aeroplan-Zubehörteile.

Cyclop

Nr. 33918. — 2. August 1913, 8 Uhr.
The Garlock Packing Cº, Fabrikation,
Palmyra (New-York, Ver. St. v. Am.).

Packungs- und Dichtungsmaterialien.



Nr. 33919. — 2. August 1913, 11 Uhr.
E. Kottmann, Handel,
Luzern (Schweiz).

Molkereihilfsstoffe.

Cottoferm

Nr. 33920. — 4. August 1913, 8 Uhr.
Julius Jeltrup,
Hüsten a. d. Ruhr (Deutschland).

Insektenpulver.

Mikrobin

Nr. 33921. — 4. August 1913, 5 Uhr.
Carl Zeiss, Fabrikation,
Jena (Deutschland).

Optische Instrumente.

Punktal

Nr. 33922. — 4. August 1913, 5 Uhr.
Carl Zeiss, Fabrikation,
Jena (Deutschland).

Optische Instrumente.

Katral

Nr. 33923. — 4. August 1913, 5 Uhr.
Carl Zeiss, Fabrikation,
Jena (Deutschland).

Optische Instrumente.

Infral

Nr. 33924. — 4. August 1913, 5 Uhr.
Carl Zeiss, Fabrikation,
Jena (Deutschland).

Optische Instrumente.

Distal

Nr. 33925. — 4. August 1913, 5 Uhr.
Carl Zeiss, Fabrikation,
Jena (Deutschland).

Optische Instrumente.

Umbral

Nr. 33926. — 4. August 1913, 5 Uhr.
Carl Zeiss, Fabrikation,
Jena (Deutschland).

Optische Instrumente.

Supral

Nr. 33927. — 4. August 1913, 5 Uhr.
Carl Zeiss, Fabrikation,
Jena (Deutschland).

Optische Instrumente.

Nr. 33928. — 5. August 1913, 4 Uhr.
Eugen Wallerstein, Fabrikation und Handel,
Offenbach a. M. (Deutschland).

Schuhwaren.

Belmont

Nr. 33929. — 6. August 1913, 8 Uhr.
Robert Wolff, Handel,
Mannheim (Deutschland).

Bananenmehl, Bananenflocken, Backmehl, Kindernährmehl, Suppenmehl, diätetische Nährmittel und Kaffeesurrogate.

„Melban"

Nr. 33930. — 7. August 1913, 8 Uhr.
Vereinigte Farben- & Lackfabriken, Fabrikation,
München (Deutschland).

Lacke und Lackfarben aller Art (Oel- und Spirituslacke und -lackfarben), Polituren, Oel- und Trockenfarben, Mineralöle, vegetabilische Oele, Beizen, Bronzen, Tubenfarben, Pinsel und Malerbürsten, Seifen, Bohnermasse, Bodenwichsen, Wachspräparate aller Art, technische Fette und Fettpräparate, Kitte, Trockenstoffe flüssig und in Pulver, Malerwerkzeuge und -geräte, nämlich: Malerlincale, Wellenlineale, Malerspachteln, englische Spachteln, Quadratspachteln, Kittmesser, Palettenmesser, Schablonenhalter und -messer, Vergoldermesser, Schaber, Vergolderhaken und -kissen, Pausierrädchen, Gummistifte und -kämme, Lederkämme, Stahlkämme, Patentablasshahn, Achatsteine, Leiterklammern, Malerwasserwage, Pinselkonservator, Fussbodendübel, Farbsäcke, Malerkittel, Farbmühlen, Farbkessel, Leitern, Abbrennlampen, Farbsiebe, Pinsel, Streichbürsten, Bimssteine, Leime.

Flamuco

Nr. 33931. — 7. August 1913, 12 Uhr.
Paul Müller, Handel,
Bern (Schweiz).

Zinkkautschuk-Pflaster.

Bonnaplast

Nr. 33932. — 7. August 1913, 5 Uhr.
Vereinigte Farben- & Lackfabriken,
München (Deutschland).

Chemische- und Erdfarben, Oelfarben, Kitt, Lasurfarben, Fussbodenöle, Mineralöle, Pflanzenöle und Firnisse, Trockenstoffe, flüssig und in Pulver, Oel- und Spirituslacke, Isolierlacke, Polituren, Oel- und Spirituslackfarben, Emaillefarben, Tubenfarben und Malmittel, Pinsel, Bürsten und Malerwerkzeuge aller Art, Leim- und andere Bindemittel aller Art, Pflanzenleim, Caseïnbindemittel, Caseïnfarben, geleimte Kreide, Blattmetalle, Gold-, Silber- und Aluminiumbronze, aufgeschlemmt, pulverförmig und in Blättern.

Beizol

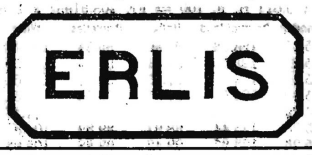
N° 33933. — 8 août 1913, 8 h.
Guyot-Aeschlimann, fabrication,
Locle (Suisse).

Limonades.

SODA CHAMPAGNE

N° 33934. — 8 août 1913, 8 h.
Meyer-Lippmann, Fabrique Erlis,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nr. 33935. — 9. August 1913, 8 Uhr.
S. Weil-Neuburger, Handel,
Diessenhofen (Schweiz).

Trockenfeuerlöscher.

SURTUR

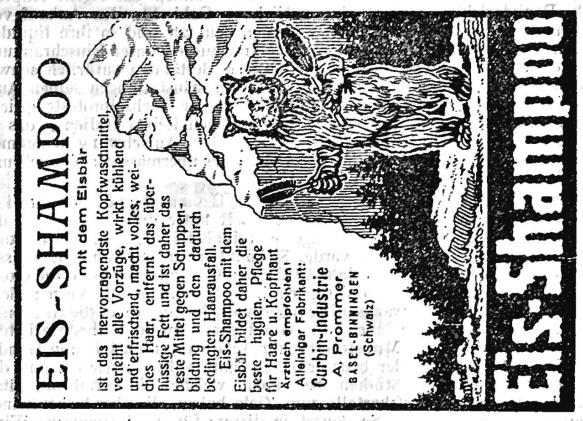
N° 33936. — 9 août 1913, 8 h.
Henchoz fils, Suburban Watch, fabrication,
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.

DODY

Nr. 33937. — 9. August 1913, 8 Uhr.
Alois Prommer, Handel,
Binningen (Schweiz).

Kopfwaschmittel.



Nr. 33938. — 11. August 1913, 8 Uhr.
Gebrüder Eichenberger (vormals A. & M. Eichenberger),
Fabrikation,
Beinwil a. S. (Schweiz).

Zigarrenbouts.

Nr. 33939. — 11. August 1913, 8 Uhr.
Nederlandsche Sigarenfabriek „de Huifkar" Hamers & C°,
Fabrikation,
Olsterwyk (Niederlande).

Zigarren, Zigaretten und Tabak.

HERMOSA

Nr. 33940. — 11. August 1913, 8 Uhr.
Emil Korner, Handel,
Luzern (Schweiz).

Waschpulver.

„Flieder"

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Italienische Baumwollindustrie

Dem Bericht des österreichisch-ungarischen Konsulates in Mailand für das Jahr 1912 entnehmen wir folgende Ausführungen:

Die italienische Wirtschaft stand im Jahre 1912 im Zeichen einer im allgemeinen ungünstigen Konjunktur. Die schwierige Lage, in welcher sich verschiedene Industrien in den letzten Jahren befinden, hat sich infolge des italienisch-türkischen Krieges und des nach seiner Beendigung ausgebrochenen Balkankrieges noch mehr verschärft. Die Türkei und die Balkanstaaten stellten ja sehr wichtige Absatzgebiete für die italienischen Industrieprodukte dar, indem sich die jährliche Ausfuhr nach der Türkei auf rund 108 Millionen Lire, jene nach den Balkanstaaten auf rund 30 Millionen Lire belief. Die italienische Industrie spürte diesen ansehnlichen Ausfall umsomehr, als eine sehr spärliche Getreideernte und ein bedeutender Ausfall in dem Ergebnisse der Weinproduktion die Kaufkraft der landwirtschaftlichen Bevölkerung in empfindlicher Weise vermindert hatte. Die Bemühungen verschiedener italienischer Industriellen, durch die Ausfuhr nach anderen Absatzgebieten den Schaden gutzumachen, haben wohl teilweise Erfolg gehabt, aber nur durch grosse materielle Opfer, da

zwecks Einführung der italienischen Erzeugnisse Preise gestellt werden mussten, bei denen von einem Verdienste kaum die Rede sein konnte.

Die schwierige Lage von Industrie und Handel Italiens wurde auch durch die Einschränkung der Kredite seitens der italienischen Banken verschärft, nachdem eben diese Kreditinstitute in früheren Jahren ihre Kundschaft durch besonderes Entgegenkommen eher verwöhnt hatten. Infolgedessen hatte die italienische Grossindustrie vielfach das eigene Kapital durch Bankdarlehen ersetzt, das entliehene Geld für den Ankauf von Maschinen und Erweiterung der Anlagen benützt und so ihre liquiden Mittel auf ein Minimum herabgesetzt. Bei einer ausgedehnten Einschränkung der Kredite musste dieser Mangel an flüssigen Beständen natürlich schwer empfunden werden und in zahlreichen Zahlungseinstellungen seinen Ausdruck finden. Auch die beträchtliche Zunahme der Wechselproteste spricht für die Fortdauer der Krise im wirtschaftlichen Leben Italiens, das in den vorausgegangenen Jahren einen allzu rasehen Aufschwung genommen hatte und jetzt hauptsächlich an den Folgen der übermässigen Vermehrung der industriellen Produktionsmittel leidet.

Vor allem gilt dies für die italienische Baumwollindustrie, die die Zahl ihrer Spindeln fast verdoppelt hatte und daher durch die neuerliche Absatzverminderung infolge des Tripolisfeldzuges und der Balkanwirren besonders hart betroffen wurde. So konnten nur sehr wenige Etablissemente dieser Branche für das Jahr 1912 einen Gewinn ausweisen; die grosse Mehrheit hatte ohne Nutzen und sogar mit Verlust gearbeitet. Verschiedene Gesellschaften mussten Zwangsauflösungen vornehmen, wobei die Aktionäre und in manchen Fällen auch die Gläubiger schwere Verluste erlitten. Unter der Förderung des Ministeriums für Ackerbau, Industrie und Handel und eifriger Mitwirkung der bedeutendsten Baumwollindustriellen und der Handelsbanken wurden Studien begonnen, welche die Schaffung eines Produktions- und Verkaufskartells zum Ziele haben, die aber bisher keinen endgültigen Erfolg hatten. So dauert in diesem für die italienische Wirtschaft so wichtigen Gewerbe die prekäre Situation weiter, in welcher es sich seit Jahren befindet.

Man war an das Jahr 1912 mit grösseren Hoffnungen herangetreten, denn die Preise hatten wieder denjenigen Stand erreicht, der eine normale Entwicklung verheissen konnte. In den ersten Monaten schien es, als wolle sich das Geschäft heben; besonders die Spinnerei hatte wieder Beschäftigung. Die Besserung war jedoch nur eine vorübergehende; sie schwächte sich schon in der zweiten Hälfte des ersten Semesters ab, um gegen Ende desselben wieder etwas anzuziehen. Die Ursache dieser scheinbaren Besserung war aber nicht etwa eine vermehrte Nachfrage, sondern das Vorhandensein einer eigenartigen Lage auf dem Rohstoffmarkt selbst. Von annehmbaren Preisen war man trotz mässigen Geschäftsganges doch wieder auf eine enorme Höhe des Rohmaterials gekommen. Rohstoff und Fertigprodukte standen wieder einmal, wie schon so oft, in keinem richtigen Verhältnisse zum Verkaufspreise, der so niedrig war, dass er keinen Nutzen bot. Diese Situation warf alle Erfahrungen und Voraussetzungen um; der Markt wurde desorientiert, und die Käufer taten das einzige Richtige, indem sie mit den Käufen zurückhielten und nur das Allernötigste anschafften.

Derartige Verhältnisse mussten die Lage der Baumwollindustrie nur erschweren; die eine oder andere Fabrik war zwar durch Rückstellungen aus früheren Jahren, durch vermehrten Export, durch ausgebreitetere Verbindungen im Inlande und durch verbesserte Organisation besser gerüstet, die Allgemeinheit stand jedoch unter erschwerten Daseinsbedingungen und war ausser stande, den Druck zu mildern. So schleppte sich denn die Baumwollindustrie dahin, so gut wie sie eben konnte; die gut fundierten und organisierten Unternehmungen arbeiteten weiter, die anderen jedoch mussten den Kampf aufgeben und den Betrieb einstellen. Hierdurch wurde der Markt begreiflicherweise ungünstig beeinflusst, denn es kamen grosse Quantitäten von Geweben zu billigen Preisen zum Verkaufe, hingegen war reguläre Ware infolge der hohen Rohstoffpreise schwer mit Nutzen anzubringen.

Die Lage der Baumwollindustrie, die das Fehlen des Exportes nach der Türkei schwer empfand, wurde in der zweiten Hälfte des Jahres infolge des Ausbruches des Balkankrieges noch prekärer, denn nun war auch noch der Export nach den Donauländern unterbunden und die in jenen Ländern ausstehenden Forderungen konnten nicht prompt eingezogen werden.

Alle Versuche, die Krise zu beseitigen, erwiesen sich als erfolglos; eine Einigung war sehr schwer zu erzielen, denn bei der italienischen Baumwollindustrie kommen eben gemischte Betriebe in Betracht. Wären es reine Spinnereien, Webereien, Druckereien oder Appreturanstalten, so könnte ein Zusammengehen in der Preisbildung, in den Verkaufsbedingungen, in der Arbeitszeit und Produktion eher erreicht werden, aber so haben die einzelnen Etablissements gesonderte Interessen, welche in Harmonie zu bringen bisher vergeblich versucht worden ist. Die angestrebte Errichtung eines besondern Kreditinstituts unter staatlicher Mithilfe steht noch immer zur Diskussion; die Beschränkung der Produktion hat sich, ungeachtet wiederholter Versuche, als nicht durchführbar erwiesen. In der italienischen Baumwollindustrie sind grosse Werte investiert, und wenn auch die Schwierigkeiten eines einheitlichen Vorgehens fast unüberwindbar erscheinen, so wird man sich doch hierzu entschliessen müssen, wenn auch mit Einschränkungen und Ausnahmen, denn sonst könnte die Gesundung dieser Industrie nicht erreicht werden. Es handelt sich hierbei nicht um eine Frage, die nur die Baumwollindustriellen angeht, sondern es ist dies eine Frage, die die ganze italienische Volkswirtschaft berührt, und eben deshalb dürfte auch ein Ausweg gesucht und gefunden werden.

Die schwach fundierten Firmen bestehen heute nicht mehr, die Betriebe, die noch bestehen, sind zumeist grosse, bedeutende Etablissements, die die Krise überdauert haben. Es lässt sich nicht leugnen, dass grosse Verluste zu verzeichen sind, aber es muss auch anderseits anerkannt werden, dass es sich nicht immer um wirkliche Verluste, sondern meist nur um formelle, buchmässige handelt. Die Etablissements stehen intakt, ebenso das Maschinenmaterial; da es sich um neue Maschinen handelt, so ist der Verlust bloss ein scheinbarer, durch Abschreibungen und Abnützung bedingter. Würde in der Konjunktur eine Aenderung eintreten, so wären diese Etablissements gleich in der Lage, viel zu produzieren, und dies unter vorteilhafteren Bedingungen als in der Vergangenheit, sie könnten so manchen Verlust in kurzer Zeit wieder hereinbringen. Die Industrie müsste sich selbst Beschränkungen in der Produktion auferlegen, denn zu voller Ausnützung konnte sie in den Krisenjahren gar nicht mehr gelangen. Es fehlt dermalen jeder Masstab für die derzeitige wirkliche Leistungsfähigkeit der italienischen Baumwollindustrie. Den besten Beweis hierfür bieten die Quantitäten der eingeführten Rohbaumwolle. Trotz schlechten Geschäftsganges und erschwerten Exportes zeigt die Einfuhr eine Steigerung und hieraus lässt sich ersehen, welcher Aufschwung zu erreichen wäre, wenn die Verhältnisse dieser Industrie die vollständige Entfaltung ihres Könnens ermöglichen würden. Es würde sich eine bisher unbekannte Leistungsfähigkeit in den Quantitäten herausstellen und die Verbrauchsziffern des Rohmaterials würden in noch erhöhtem Masse emporschnellen. Doch ist die Beschaffung des Rohmaterials zu einem nicht zu hohen Preise, welcher der Industrie den Export ermöglicht, von vitalster Bedeutung, denn ohne Export kann die italienische Baumwollindustrie nicht mehr bestehen, da der inländische Konsum unmöglich die Menge von Fabrikaten aufnehmen kann.

Durch das Ausbleiben der Aufträge aus der Türkei und durch die erschwerte Einfuhr nach den Balkanländern sahen sich die Exporteure gezwungen, andere Verkaufsgebiete aufzusuchen. Die asiatische und europäische Türkei war ein grosser Abnehmer italienischer Baumwollprodukte, die ungefähr im Werte von 70 Millionen Lire nach jenen Ländern gingen. Im Berichtsjahre ist dieser Export fast gänzlich ausgefallen; wenn nun die Gesamtausfuhr trotzdem nur um 25 Millionen zurückgegangen ist, so scheint das Bestreben, andere Märkte zu gewinnen, von Erfolg begleitet gewesen zu sein.

Internationaler Arbeiterschutz. Mit Rundschreiben vom 16. Juni hatte der Bundesrat die Kommission, die über eine internationale Uebereinkunft betreffend die periodische statistische Berichterstattung über die Durchführung der Arbeiterschutzgesetze beraten soll, auf den 11. September nach Bern eingeladen.

Vom 8.—13. September tagt nun in Wien auch die IX. Jahresversammlung des internationalen statistischen Instituts. Da an ihr seitens verschiedener Staaten die gleichen Funktionäre beteiligt sind, die auch in der genannten Kommission mitwirken sollen, wurde der Wunsch ausgesprochen, es möchte diese auf einen spätern Termin einberufen werden. Es erschien dem Bundesrat als geboten, dem geäusserten Wunsche Rechnung zu tragen. Allerdings ist es aus administrativen Gründen nicht möglich, die Kommission noch im spätern Laufe des Jahres zu empfangen, so dass ihre Einberufung auf einen später zu bestimmenden Zeitpunkt des nächsten Jahres verschoben werden muss.

Der auf den 15. September angesetzte Zeitpunkt des Zusammentrittes der Konferenz über internationalen Arbeiterschutz bleibt unverändert.

Der Bundesrat hat den Staaten von dieser Sachlage mit Rundschreiben vom 8. August Kenntnis gegeben.

Weizenpreise
(Nach dem Economiste européen)
(Per 100 Kilogramm)

	17. Juli	24. Juli	31. Juli	7. August	14. August
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris	28.80	29.60	28.20	28.15	27.90
Liverpool	20.16	20.37	20.27	19.85	19.75
Berlin	25.34	25.48	25.06	25.12	25.12
Budapest	23.78	24.26	24.10	23.80	23.76
Chicago	16.11	16.32	16.29	16.27	16.38
New-York	18.11	18.61	18.29	17.77	17.87

* * *

Protection ouvrière internationale. Par note du 16 juin dernier, le Conseil fédéral avait convoqué pour le 11 septembre 1913, à Berne, une commission appelée à jeter les bases d'une entente internationale relative à la communication périodique de renseignements statistiques sur l'application des lois de protection ouvrière.

Or, du 8 au 13 septembre prochain se tiendra, à Vienne, la IXe réunion annuelle de l'Institut international de statistique. Comme plusieurs Etats seront représentés à cette assemblée par les mêmes fonctionnaires, qui doivent faire partie de la commission susdite, le voeu a été exprimé que la réunion de celle-ci fût prorogée. Il a paru au Conseil fédéral qu'il convenait de déférer à ce désir. Toutefois, les circonstances ne permettent pas de recevoir la commission encore dans les derniers mois de l'année, de sorte que la réunion projetée devra être renvoyée à l'année prochaine, à une date à fixer ultérieurement.

Quant à la Conférence internationale pour la protection ouvrière, elle se réunira à Berne, comme il a été convenu, le 15 du mois prochain.

Le Conseil fédéral a donné connaissance de ce qui précède aux Etats, par note du 8 courant.

Diskontosätze — Taux d'escompte
(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1913 15. VIII. o.	1913 15. VIII. p.	1913 7. VIII. o.	1913 7. VIII. p.	1913 31. VII. o.	1913 31. VII. p.	1913 23. VII. o.	1913 23. VII. p.	1913 15. VII. o.	1913 15. VII. p.	1912 15. VIII. o.	1912 15. VIII. p.	1911 15. VIII. o.	1911 15. VIII. p.
Schweiz	4½	4½	5	4⅝	5	4⅝	5	4⅝	5	4⅝	4	3⅞	3½	3 3/16
Paris	4	3⅜	4	3⅝	4	3⅝	4	3⅝	4	3⅝	3	2½	3	2⅓
London	4½	3⅞	4½	3⅞	4½	4 1/16	4½	4 1/16	4½	4⅛	3	3⅛	3	2 9/16
Berlin	6	5	6	4¾	6	4¾	6	4½	6	4½	4½	4	4	3
Milano	5½	4¾	5½	4¾	5½	4¾	5½	4¾	5½	4¾	5½	5	5	4
Bruxelles	5	4¾	5	4⅝	5	4¾	5	4½	5	4 7/16	4	3¾	3½	3
Wien	6	5 15/16	6	5⅞	6	5⅞	6	5⅞	6	5⅞	5	4½	4	3 11/16
Amsterdam	5	4⅜	5	4¼	5	4 3/16	5	4¼	5	4⅜	4	3 15/16	3	2⅞
New-York*)	5½	2¼	5½	2¼	5½	2¼	5½	2½	5½	2¼	4½	2¾	4½	2⅜

o. = offiziell (officiel), p. = privat (hors banque). *) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:) — Cours du change à vue sur:**)**
Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

		Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1913	15. VIII.	100.10	25.27¼	123.52	97.56	99.54	104.44	208.14	5.18 7/16
	7. VIII.	100.13	25.27¾	123.50	97.41	99.54	104.50	208.10	5.18¼
	31. VII.	100.12	25.27½	123.45	97.45	99.54	104.51	208.—	5.18 3/16
	23. VII.	100.18	25.29	123.54	97.51	99.56	104.54	208.15	5.18 9/16
	15. VII.	100.19	25.29½	123.52	97.32	99.61	104.46	208.28	5.18⅜
1912	15. VIII.	100.05	25.28	123.44	98.91	99.82	104.81	209.32	5.18⅛
1911	15. VIII.	99.99	25.26	123.37	99.42	99.68	105.03	208.98	5.19⅛
1910	15. VIII.	100.06	25.24	123.43	99.44	99.70	105.—	209.16	5.18½
1909	15. VIII.	99.91	25.16¼	123.06	99.68	99.66	104.87	207.98	5.16 9/16

**) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la *demande*.
[1]) Am 14. August 1913 von 5 % auf 4½ % ermässigt. — Abaissé le 14 août 1913 de 5 % à 4½ %.

Generalversammlungen — Assemblées générales

19. August

Société Anonyme des Magasins Anglais A. Spiess, Montreux, Lucerne, St. Moritz: A 2½ heures de l'après-midi (Bureau de la Société, à Lucerne).

21. August

Union Aktiengesellschaft Biel: Vormittags 11 Uhr (Bureaulokalitäten der Gesellschaft in Mett).

23. August

Société Foncière de l'Esplanade S. A., Lausanne: A 11 heures du matin (Bureau de M. A. Cottier, 4, rue de la Paix, à Lausanne).

Maschinenfabrik Schneiter A. G., Horgen: Nachmittags 4 Uhr (Hotel Meierhof in Horgen).

Draht- & Kabelwerke Stein a./Rhein A. G.: Nachmittags 5 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Stein a./Rhein).

25. August

W. Knorr & Co. A. G., Romanshorn: Nachmittags 1½ Uhr (Hotel „Bodan" in Romanshorn).

Société du Chemin de fer électrique Rolle-Gimel: A 2½ heures (Salle du tribunal, à Rolle).

27. August

Schweizerische Wanduhrenfabrik & Holz-Industrie-Gesellschaft Angenstein, Angenstein: Nachmittags 3 Uhr (Restaurant Angenstein in Angenstein).

29. August

Gesellschaft für elektrochem. Industrie Turgi: Vormittags 10¾ Uhr (Bureau der Fabrik in Turgi).

S. A. des Verreries de Montier: A 2 heures de l'après-midi (Bureaux du siège social, à Montier).

30. August

Charcuteries Réunies de Payerne S. A., Payerne: A 2 heures (Hôtel de la Croix Blanche, à Payerne).

4. September

Société Vaudoise d'Exploitations Agricoles, Société anonyme, Lausanne: A 3 heures de l'après-midi (Local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne).

5. September

Spinnerei & Weberei Rüderswil A. G., Rüderswil: Vormittags 11½ Uhr (Gasthof zum Rössli in Zollbrück).

Dividenden — Dividendes

Cie. des chemins de fer électriques veveysans: 3 %.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Telegramm „Fides" Telephon 102.87

„FIDES"

TREUHAND-VEREINIGUNG

(Aktiengesellschaft)

Bahnhofstrasse 69 Zürich I

Revisionen

Gutachten. Treuhand-Funktionen aller Art.
Sanierungen. Pfandhalterschaften.
Rekonstruktionen. Vermögensverwaltungen.
Buchhaltungsarbeiten.

Absolut unabhängiges Institut

1757

Echange de blé

Le Commissariat central des guerres a l'intention de procéder à l'échange d'environ 350 wagons d'ancien blé russe contre du blé de la nouvelle récolte, de même provenance.

Les offres doivent être faites franco, sous pli fermé et munies de la suscription « Echange de blé », jusqu'au **26 août**, au soir. (2148.)

Pour de plus amples renseignements s'adresser au:

Commissariat central des guerres.

Berne, le 14 août 1913.

Thurg. Hypothekenbank

in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Wir sind Abgeber von

4½ % Obligationen unserer Bank

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F3704Z) (1621)

Ferner offerieren wir den Inhabern von **gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4½ % Titel**, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den **erhöhten Zinsfuss schon vom Tage des Umtausches** an vergüten.

Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in

Basel: bei **Basler Handelsbank,**
» Herren **A. Sarasin & Cie.,**
Bern: » Herren **Wyttenbach & Cie.**
Zürich: » Herren **Blankart & Cie.,**
» Herren **A. Hofmann & Cie.,**
St. Gallen: » Herren **Wegelin & Cie.,**
Glarus: » Herrn **J. Leuzinger-Fischer,**
Schaffhausen: » Herren **Gebrüder Oechslin.**

Die Hauptdirektion.

De Trey & Co. Limited

Coupon N° 3

Conformément à la décision prise par le conseil d'administration en date du **24 juillet**, il sera mis en paiement **dès le 15 août 1913**, un à-compte de dividende sur l'exercice courant de **4 %** moins income-taxe, soit **fr. 0.95** par action, contre remise du coupon **N° 3**, aux domiciles suivants: (25632 L) (2091 i)

Chez MM. **Cuenod, de Gautard & Cie.**, à **Vevey**; **Tissot, Monneron & Guye**, à **Lausanne**; au **Bankverein Suisse**, à **Bâle, Zurich, Genève, Lausanne** et **Londres**.

Pulaski Company A. G. St. Gallen

Einladung

zur

III. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 27. September 1913, vormittags 10 Uhr

im Geschäftsdomizil der Gesellschaft

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Mai 1913.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle. (3089 G) 2154,

Der Geschäftsbericht samt Jahresrechnung und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle sind im **Bureau der Gesellschaft vom 16. bis 27. September** zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

„THE GLOBE"

Aktiengesellschaft für Internationale Hotelreklame in Zürich

Einladung

zur (2155,)

ausserordentlichen Generalversammlung

für Samstag den 30. August a. c., nachmittags 5 Uhr

in den Bureaux der Gesellschaft Bellevueplatz-Usterhof (Torgasse Nr. 2)

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Vermehrung des Aktienkapitals.
2. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.

Zürich, den 15. August 1913. **Der Verwaltungsrat.**

Société Vaudoise d'Exploitations Agricoles

Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **jeudi, 4 septembre, à 3 heures de l'après-midi**, au **local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne**, avec **l'ordre du jour** suivant: (13594 L) (2116.)

Apport des immeubles de la société situés dans les communes de Massafiscaglia et de Codigoro (Italie) dans une nouvelle société à constituer en Italie avec siège à **Padoue**. Ratification de contrats ayant pour objet des immeubles situés dans les dites communes.

Les cartes d'admission à la dite assemblée peuvent être retirées aux **bureaux de la Banque Ch. Masson & Cie., S. A.**, 2, Place St-François, à **Lausanne**, contre présentation des titres.

Lausanne, le 8 août 1913.

Le conseil d'administration.

Emplacement industriel

de 5000 m² et plus au besoin, desservi par embranchement particulier et route cantonale, à la bifurcation de 4 principales lignes de la Suisse Romande, **est à louer avec long bail.** (33803 L) (2114 !)

Le propriétaire serait disposé à s'intéresser à affaire sérieuse. Renseignements auprès de **M. le notaire François Fiaux, à Lausanne.**

Leistungsfähigste Rechenmaschine

der Welt (351 i)

„Millionär" Patent O. Steiger

Allein-Fabrikant: **Hans W. Egli, Zürich II.**

Schweiz. Bureaumöbelfabrik W. Bucher

(2359 Lz) **Kerns (Obwalden)** 1958;

Spezialität: Bureaumöbel, amerikan. System; moderne Schlaf- und Esszimmer in Eiche und Nussbaum.

Prompte Bedienung. Billigste Preise. Kataloge zu Diensten.

AUSKUNFTEI C. GRÜRING A. G. BERN
Handels- u. Privat-Informationen auf das In- und Ausland
INKASSI

Geschäftsführer

mit E. Prokura, versiert und gereist, organisationsfähig, in der Schweiz gut eingeführt, **sucht sich zu verändern.** (2153.)

Offerten unter Chiffre **Oc 6337 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Geschäftsinhabern

welche m. **finanziellen Schwierigkeiten** zu kämpfen haben, steht erfahrener und gewandter Fachmann mit Rat und Tat zur Seite.

Man wende sich vertrauensvoll unter Chiffre **U 5348 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** (2067)

Anlegung und Nachführung

der

Buchhaltung

(5347 Q) (2065.)

Inventuren und Bilanzen, Revisionen etc.

besorgt prompt, gewissenhaft und streng diskret

E. Günther, Basel,
Bücher-Revisor.

Comptable-Correspondant

est demandé dans Fabrique d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds. Connaissance parfaite des langues allemande, anglaise et française exigée. Entrée de suite ou époque à convenir. (2145,)

Adresser offres, références et prétentions sous **H. 22438 C.** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration actuelle: Rue de l'Hôpital 32, à Berne

Administration zur Zeit: Spitalgasse 32, in Bern

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge

(2138)

1861) Le propriétaire du brevet suisse **Reymond, n° 54251,** du 25 août 1910, et du brevet allemand **n° 256556,** du 9 septembre 1910, pour un **propulseur-sustentateur,** désire entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre ces brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider,** ingénieur-conseil, à **Genève,** 8, Boulevard James Fazy, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1862) Les propriétaires du brevet suisse **Stromeyer Brake Shoe Co., n° 53351,** du 1er août 1910, pour: **Sabot de frein,** désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider,** Ingénieur-Conseil, 8, Bd. James Fazy, à **Genève,** qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1863) Die Inhaber des schweizerischen Patentes **Farmer, Nr. 32546,** vom 29. August 1904, auf: **Schiffchenstickmaschine,** wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Hrn. **E. Imer-Schneider,** Ingénieur-Conseil, 8, Boulevard James Fazy, in **Genf,** bereitwilligst weiterbefördert.

1864) Les propriétaires du brevet suisse **Alex. Fischer, n° 49297,** du 13 août 1909, pour: **Boîte de résonnance pour machines parlantes,** désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. **E. Imer-Schneider,** ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à **Genève,** qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1846) Der Inhaber des Schweizerpatentes **Nr. 50848, Hohlgeschoss,** wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1856) Die Inhaber der Schweizerpatente:
Nr. 41168, Dynamo-elektrische Maschine,
Nr. 50609, Moteur électrique à courant alternatif,
wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der durch die Patente geschützten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1858) Der Inhaber des Schweizerpatentes **Nr. 37563,** betreffend **Sammelbeckenanlage für Wasserkraftwerke,** wünscht mit schweizerischen Unternehmern in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Ausbeutung der geschützten Erfindung in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1865) Der Inhaber des Schweizerpatentes **Nr. 56053,** betreffend **Signalsystem bei elektrischen Bahnen,** wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1866) Die Firma **Calculating Machine & Engineering Company Ltd.,** in **London W. C.,** Inhaberin des schweizerischen Patentes **Nr. 54050,** vom 6. Oktober 1910, betreffend die Erfindung **Vorrichtung zum Schaustellen von Waren,** wünscht dieses Patent zu verkaufen. Eventuell wäre sie auch geneigt, Lizenzen zu erteilen, oder auf andere Vorschläge für die Ausbeutung der Erfindung in der Schweiz einzutreten.

Interessenten belieben sich für weitere Auskünfte zu wenden an das Patentanwaltsbureau **Naegeli & Co.,** Spitalgasse 32, in **Bern.**

1867) Das schweizerische Erfindungspatent **Nr. 41285, Rudolf Frommer,** Fabrikdirektor in **Budapest IX,** betreffend **Handfeuerwaffe,** wird zu verkaufen gesucht. Der Patentinhaber wäre eventuell auch geneigt, Lizenzen zu erteilen, oder auf andere Vorschläge für die Ausbeutung der Erfindung in der Schweiz einzutreten.

Für weitere Auskünfte wende man sich gefl. an das Patentanwalts-Bureau **Naegeli & Co.,** Spitalgasse 32, in **Bern.**

1868) MM. **Isaac Francis Taylor,** à **East Dulwich,** et **Samuel Pick,** à **Londres,** titulaires du brevet suisse **n° 43974,** relatif à un **Appareil pour la douce descente de charges,** désirent se mettre en rapport avec des intéressés, en vue de la vente ou de la concession de licences du dit brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Naegeli & Co.,** ingénieurs-conseils, 32, Rue de l'Hôpital, **Berne.**

1849) La titulaire du brevet suisse **n° 48625,** du 14 juillet 1909, relatif à un **Palier à billes,** désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter,** ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

1850) Die Firma: **M. Faber & Co.,** Inhaberin der schweizerischen Patente **Nr. 41244** und **41245** vom 14. September 1907, betreffend **Maschinen zur Herstellung von Klöppelspitzen,** wünscht dieselben zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen, oder andere die Ausübung der Erfindungen in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter,** Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in **Basel.**

1851) Le titulaire du brevet suisse **n° 52524,** du 22 juillet 1910, relatif à un **Procédé pour l'utilisation de la tourbe humide à la production de gaz et d'ammoniaque,** désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter,** ingénieur-conseil, Rümelinbachweg 11, à **Bâle.**

1869) Le titulaire du brevet suisse **n° 53037,** du 18 juillet 1910, relatif à un **Verre armé et procédé pour sa fabrication,** désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à Mr. **A. Ritter,** ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

1870) Der Inhaber des schweizerischen Patentes **Nr. 52461,** vom 25. Juli 1910, betreffend **Hydraulischer Regler für Turbinen,** wünscht dasselbe zu verkaufen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter,** Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in **Basel.**

952) Les titulaires des brevets suisses:
n° 41482, du 15 octobre 1907, relatif à une **Machine à combustion interne perfectionnée;**
n° 41814, du 6 novembre 1907, relatif à un **Perfectionnement aux machines à combustion interne,** et
n° 41815, du 8 novembre 1907, relatif à un **Perfectionnement aux machines à combustion interne,**
désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter,** ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

1871) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes **Nr. 37472,** vom 15. Juni 1906, betreffend: **Vorrichtung zum Giessen gebogener Stereotypplatten,** wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter,** Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in **Basel.**

1872) Le titulaire des brevets suisses
n° 54857, du 24 septembre 1910, relatif à un **Procédé de fabrication de l'amide sodique;**
n° 55538, du 24 septembre 1910, relatif à un **Procédé de fabrication du cyanamide disodique;**
n° 55539, du 24 septembre 1910, relatif à un **Procédé de fabrication du cyanure de sodium;**
n° 55144, du 24 septembre 1910, relatif à un **Procédé de fabrication de l'amide de potassium;**
n° 56739, du 24 septembre 1910, relatif à un **Procédé de fabrication du cyanamide dipotassique;**
n° 56740, du 24 septembre 1910, relatif à un **Procédé de fabrication du cyanure de potassium,**
désire vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter,** ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

E. Imer-Schneider, Genf
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich
vorm. Bourry-Séquin & Co.
Löwenstrasse 51

Ed. v. Waldkirch, Bern
(Advokat), Schwanengasse 8

E. Blum & Co., Zürich
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Naegeli & Co., Bern
Spitalgasse 32

A. Mathey-Dorel, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne